



COMUNE DI GENOVA

**PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO AI SENSI DELL'ARTICOLO 5 - COMMA 2 - DEL  
REGOLAMENTO SULLA COLLABORAZIONE TRA CITTADINI E AMMINISTRAZIONE PER LA  
CURA, LA RIGENERAZIONE E LA GESTIONE IN FORMA CONDIVISA DEI BENI COMUNI  
URBANI, APPROVATO CON DGC 2016-270**

(ESENTE DA BOLLO AI SENSI ART. 16 DELLA TABELLA ALL. B) DEL D.P.R. 26.10.1972 N. 642)

**Patto per la cura, sorveglianza, pulizia e manutenzione della porzione di impianto sportivo  
"N. Sapiro", Via dei Reggio, 10, consistente nei campi da tennis e calcetto, compresi i locali e  
la zona verde a loro annessi (Giardini John Lennon)**

Nella sede degli uffici municipali situati in Piazza Gaggero, 2 - Genova Voltri, in esecuzione della  
determinazione numero 3 del 28/01/2019 ad oggetto: **APPROVAZIONE DEL PATTO DI  
COLLABORAZIONE ORDINARIO, DI CUI ALLA DELIBERA DI GIUNTA COMUNALE N.270/ 24  
NOVEMBRE 2016, PER LA PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE DI PORZIONE  
DELL'IMPIANTO SPORTIVO "N. SAPIO", VIA DEI REGGIO, 10 (GIARDINI JOHN LENNON) ,  
AI SENSI DELL'ART. 5 COMMA 2 DEL "REGOLAMENTO SULLA COLLABORAZIONE TRA  
CITTADINI E AMMINISTRAZIONE PER LA CURA, LA RIGENERAZIONE E LA GESTIONE IN  
FORMA CONDIVISA DEI BENI COMUNI URBANI" APPROVATO CON DELIBERA DI  
CONSIGLIO COMUNALE N.51/2016**

TRA

**COMUNE DI GENOVA  
MUNICIPIO VII - PONENTE**

con sede legale in Genova, Via Garibaldi 9, C.F. e P.I. 00856930102, qui rappresentato dalla  
Dott.ssa Rosanna Garassino, nella sua qualità di Direttore del Municipio VII Ponente ai sensi del  
vigente regolamento per la disciplina dei contratti, domiciliata nella sua qualità di Direttore del  
Municipio, in virtù dell'Ordinanza del Sindaco n. 2017-444 del 14.12.2017, presso la sede  
suddetta, di seguito denominato "Municipio 7 Ponente"

E

**ASSOCIAZIONE COMITATO DI MULTEDO**

Rappresentato dal sig. \_\_\_\_\_ di seguito denominato Proponente

1  
SS  
M



COMUNE DI GENOVA

**PREMESSO**

- che l'articolo 118, comma 4, della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;
- che il Comune di Genova, in accoglimento di tale principio, con deliberazione di Consiglio comunale 51/2016 ha approvato apposito regolamento che disciplina la collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione in forma condivisa dei beni comuni urbani ("Regolamento sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione");
- che il Comune di Genova ha individuato, con determinazione dirigenziale n. 100.0.0. – 2 del 26/1/2017 l'unità operativa Ufficio Partecipazione e Dialogo con i cittadini della Direzione Gabinetto del Sindaco quale struttura che svolge attività di coordinamento, mediazione, supporto e monitoraggio a favore di cittadini, Municipi e Direzioni nel corso della stesura dei patti di collaborazione come frutto di un lavoro di dialogo e confronto;
- che il Comune di Genova ha approvato, con delibera di Giunta numero 270 del 24/11/2016, lo schema-tipo di patto, evidenziando che il contenuto debba essere adeguato al grado di complessità degli interventi previsti e alla durata concordati in fase di co-progettazione, regolandosi in base alle specifiche necessità; 2
- che il Comune di Genova ha individuato, ai sensi dell'art. 7 c. 4 del Regolamento, quale responsabile della sottoscrizione e stipula del presente patto di collaborazione ordinaria il Direttore del Municipio, Dott.ssa Rosanna Garassino; DS
- che il patto di collaborazione è lo strumento con cui Comune e cittadini attivi o loro formazioni sociali concordano tutto ciò che è necessario ai fini della realizzazione degli interventi di cura e rigenerazione dei beni comuni;
- che il patto di collaborazione stabilisce un rapporto di reciproca fiducia e presuppone che la rispettiva volontà di collaborazione sia orientata al perseguimento di finalità di interesse generale; M

**CONSIDERATO CHE**

- è interesse del Municipio affidare la gestione e la manutenzione, la rigenerazione di spazi pubblici sul territorio a cittadini singoli o costituiti attraverso formazioni sociali anche informali con l'obiettivo di garantire ai cittadini una concreta partecipazione alla vita della comunità in un costante e reciproco rapporto di collaborazione e senso di responsabilità;
- gli interventi di cura e rigenerazione e gestione in forma condivisa dei beni comuni urbani possono essere anche di modesta entità e avere carattere di occasionalità e riguardare interventi volti a migliorare e qualificare gli spazi pubblici attraverso piccole attività manutentive, di pulizia, riparative, di allestimento e di risistemazione;



COMUNE DI GENOVA

- è pervenuta una proposta per un patto di collaborazione ordinario da parte del Proponente, presa in carico dal Municipio VII - Ponente con prot.35271 del 28/01/2019, per cura, sorveglianza, pulizia e manutenzione della porzione di impianto sportivo "N. Sapiro", Via dei Reggio, 10, consistente nei campi da tennis e calcetto, compresi i locali e la zona verde a loro annessi;
- La zona individuata in passato è già stata affidata al Comitato di Miltedo per gli stessi interventi cui nella proposta di patto, con convenzione.
- Il Municipio, verificato il rispetto del Regolamento di cui in premessa e la fattibilità tecnica della proposta, ha formulato una proposta di Patto di Collaborazione trasmessa al Proponente per il suo riscontro ed eventuali osservazioni ed alla quale è stato risposto positivamente di persona il 28/01/2019;

**TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1 - OGGETTO DEL PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO**

Il presente patto di collaborazione disciplina, ai sensi del vigente Regolamento in materia, una proposta di tipo ordinario ai sensi dell' art. 7 del regolamento medesimo.

L'oggetto della proposta di collaborazione è il seguente: Patto per cura, sorveglianza, pulizia e manutenzione della porzione di impianto sportivo "N. Sapiro", Via dei Reggio, 10 (Giardini John Lennon), consistente nei campi da tennis e calcetto, compresi i locali pertinenti e la zona verde a loro annessi;

3

**ART. 2 - OBIETTIVI E AZIONI DI CURA/RIGENERAZIONE/GESTIONE IN FORMA CONDIVISA**

Il presente patto di collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune ed il Proponente per la realizzazione delle attività e degli interventi concordati in fase di coprogettazione. La fase di coprogettazione potrà essere riaperta anche in corso di realizzazione delle attività, al fine di concordare gli eventuali adeguamenti di cui sia emersa l'opportunità.

In specifico, gli obiettivi che la collaborazione persegue sono orientati a promuovere le iniziative di cittadinanza attiva al fine di favorire ed incentivare il ricorso a partecipazione dei cittadini volte alla manutenzione e alla riqualificazione del territorio.

L'espletamento di quanto indicato all'art.1 è volto al soddisfacimento di un pubblico interesse ed ha una rilevante utilità pubblica.

Per la porzione di impianto sportivo "N. Sapiro", Via dei Reggio, 10 (Giardini John Lennon), consistente nei campi da tennis e calcetto, compresi i locali e la zona verde a loro annessi, le azioni di cura in forma condivisa risultano le seguenti:

- per cura, pulizia e manutenzione;
- sorveglianza, dell'area individuata dal presente patto.



COMUNE DI GENOVA

### ART. 3 – MODALITA' DI COLLABORAZIONE

Il Municipio VII - Ponente ed il Proponente si impegnano ad operare:

- in spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;
- ispirando le proprie relazioni ai seguenti valori e principi generali: fiducia reciproca; pubblicità e trasparenza; responsabilità; inclusività e apertura; promozione dei diritti, pari opportunità e contrasto delle discriminazioni; sostenibilità; proporzionalità; adeguatezza e differenziazione; informalità; autonomia civica; policentrismo e prossimità.

In particolare le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri uffici interni od enti esterni alla Civica Amministrazione, perseguendo gli obiettivi indicati al punto 2 del presente patto, nel rispetto dei principi del Regolamento dei Beni Comuni e delle norme contenute nel vigente Regolamento Comunale del Verde.

Pertanto:

il Municipio VII -Ponente si impegna a:

- svolgere funzione di raccordo tra il Proponente e i titolari degli interventi manutentivi per ottimizzare il mantenimento del decoro e della sicurezza dell'area;
- fornire il materiale necessario per la manutenzione dell'area nell'ambito del Contratto di Servizio;

Il Proponente si impegna a:

- mantenere pulita l'area con interventi mensili;
- utilizzare proprie attrezzature per lo svolgimento dell'attività di pulizia e piccola manutenzione;
- effettuare ispezione visiva ordinaria delle strutture presenti (esempio indicativo non esaustivo: impianto di pubblica illuminazione);
- Le prestazioni sul verde svolte dal Proponente, concordate con l'Area Tecnica del Municipio VII -Ponente, non dovranno prevedere interventi sulle alberature.
- segnalare eventuali atti vandalici o situazioni di pericolo potenziale all'ufficio Segnalazioni del Municipio7 Ponente;
- comunicare i nominativi delle persone impiegate nell'esecuzione degli interventi di cura, la data e le fasce orarie di impiego al Municipio (Responsabile Area Tecnica - Ufficio Volontariato).



## COMUNE DI GENOVA

- In previsione di una futura riqualificazione dell'area individuata dal presente patto, il proponente si impegna a liberare l'area e renderla disponibile entro un mese dalla ricezione della relativa comunicazione da parte della Civica Amministrazione.

In caso vengano rilevate situazioni di pericolo potenziale derivanti da impianti arborei, impianti tecnici, arredi e strutture, potrà effettuare segnalazione all'Ufficio Segnalazioni del Municipio.

Le prestazioni svolte dal Proponente dovranno essere tutte preventivamente concordate con l'Area Tecnica del Municipio VII – Ponente.

Il Proponente si impegna, inoltre, ad operare a norma del Regolamento del Verde del Comune di Genova (DGC 85/2010 e DCC 18/2012), di cui dichiara la conoscenza.

Le attività di manutenzione di pulizia e manutenzione dell'area svolte dal Proponente si intendono integrative e non sostitutive dell'attività dei titolari della manutenzione.

### **ART. 4 - MODALITA' DI FRUIZIONE COLLETTIVA**

Le modalità di fruizione collettiva dei beni comuni urbani oggetto del presente patto sono le seguenti: giardini pubblici, frequentati da cittadini, sono rappresentativi dell'immagine e del valore paesaggistico della delegazione la cui cura e pulizia assicura la migliore fruibilità e godibilità di tali spazi. La collaborazione al mantenimento del decoro e della funzionalità di tali spazi ne garantisce l'attrattività, sensibilizzando allo stesso tempo la cittadinanza al rispetto della cosa pubblica, combattendo contestualmente il degrado che caratterizza aree urbane abbandonate.

### **ART. 5 - STRUMENTI DI COORDINAMENTO**

Il Municipio7 Ponente ed il Proponente concordano sull'opportunità di dotarsi di strumenti di coordinamento, governo e partecipazione definiti da costante relazione tra il proponente e il Responsabile dell'Area Tecnica del Municipio 7 Ponente o suo delegato.

### **ART. 6 - RESPONSABILITÀ**

Il Proponente assumere l'obbligo di portare a conoscenza dei soggetti coinvolti nella realizzazione dell'attività i contenuti del presente patto di collaborazione e di vigilare al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato.

Il Proponente, per l'attuazione delle attività di cui all'art.2, si impegna ad attenersi alle norme in materia di salute e sicurezza sul lavoro disciplinate dal D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, e successive modifiche, facendole osservare ai soggetti coinvolti nella realizzazione.

Nel caso di utilizzo di attrezzature elettromeccaniche, il proponente si assume l'obbligo che le stesse siano a norma, e l'obbligo di attenersi alle procedure presenti nella scheda di sicurezza dell'attrezzo utilizzato.

### **ART. 7 - ASSICURAZIONI E GARANZIE**

5  
DS

M



COMUNE DI GENOVA

Nell'ambito delle attività descritte per lo svolgimento di tale collaborazione il Comune di Genova garantisce le seguenti coperture assicurative:

- 1) Polizza di Responsabilità civile per danni causati a terzi durante l'esecuzione dell'attività
- 2) Polizza Infortuni per infortuni subiti durante l'attività, e che pone come limite di garanzia un'età non superiore a 80 anni.

Per quanto concerne la copertura contro gli infortuni il Proponente deve trasmettere al Municipio:

- a) l'elenco nominativo delle persone (nome, cognome, data di nascita, numero del documento di identità – Carta di Identità / Patente etc., data scadenza del documento di identità);
- b) dati del referente dei volontari, se diverso da quello del richiedente della proposta del patto di collaborazione;  
prima dell'inizio dell'attività e con indicazione della durata degli stessi.

La copertura assicurativa non è operante per coloro che siano ritenuti direttamente responsabili di danni derivati a cose o persone, durante l'esecuzione degli interventi, se causati da personale imprudenza, negligenza, colpa grave o dolo.

#### **ART. 8 - TRASPARENZA, MISURAZIONE E VALUTAZIONE**

Il Proponente si impegna ad effettuare un sopralluogo finale, ed eventuali incontri/ sopralluoghi intermedi, insieme al rappresentante del Municipio al fine di verificare le attività svolte e raccogliere eventuali istanze e osservazioni.

6

Il proponente autorizza la pubblicazione del Patto sulla Piattaforma del Comune di Genova dedicata all'Amministrazione Condivisa.

#### **ART. 9 - FORME DI SOSTEGNO**

Con particolare riferimento a quanto disposto nel Capo IV - Forme di sostegno - del Regolamento, il Comune, come concordato in fase di co-progettazione, sostiene la realizzazione delle attività condivise attraverso la fornitura di materiale all'avvio dell'attività, sulla base delle valutazioni effettuate dall'Area Tecnica del Municipio e compatibilmente con le risorse disponibili; l'esenzione del pagamento del canone di occupazione suolo pubblico come da Regolamento Beni Comuni art.10;

#### **ART. 10 – CONTROVERSIE**



COMUNE DI GENOVA

effettuate dall'Area Tecnica del Municipio e compatibilmente con le risorse disponibili; l'esenzione del pagamento del canone di occupazione suolo pubblico come da Regolamento Beni Comuni art.10;

**ART. 10 – CONTROVERSIE**

La gestione delle controversie che possano insorgere durante la collaborazione descritta è da definire in prima istanza amichevolmente. Per altre eventuali controversie si esperisce il tentativo di conciliazione di cui all'articolo 20 del Regolamento.

**ART. 11 - DURATA, SOSPENSIONE E REVOCA**

Il presente patto di collaborazione (fermo restando quanto meglio indicato dall'Art. 3 di questo atto, ovvero "in previsione di una futura riqualificazione dell'area individuata dal presente patto, il proponente si impegna a liberare l'area e renderla disponibile entro un mese dalla ricezione della relativa comunicazione da parte della Civica Amministrazione, ha validità a partire dalla stipula fino al 31 dicembre 2019.

Qualora non intervengano disdette da una delle parti il presente patto si intende prorogato di tre anni, senza ulteriori provvedimenti fatta salva una preventiva verifica del competente ufficio tecnico del Municipio rispetto a quanto concordato.

È onere del Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente patto.

Il Municipio VII - Ponente si riserva di interrompere il presente patto di collaborazione in caso di inosservanza dei termini o inadempienze tecnico-operative rilevate e/o segnalate da A.S.Ter, con decisione inappellabile, opportunamente motivata, da comunicarsi ufficialmente anche senza anticipo.

Il Municipio VII - Ponente, per sopravvenuti motivi di interesse generale, può disporre la revoca del presente patto.

**ART. 12 - NORMA FINALE**

Per quanto non espressamente convenuto vale quanto disposto dal "Regolamento comunale sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la gestione e la rigenerazione in forma condivisa dei beni comuni urbani".

Letto, confermato e sottoscritto.

Data 28/01/2019.....

Per il Comune di Genova.....

IL DIRETTORE MUNICIPIO PONENTE  
Dott.ssa Rosanna Garassino

Per il Proponente .....

SECRET  
NOFORN